



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 September 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 74(b) предварительной повестки дня*

Мировой океан и морское право: обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов

Письмо ведущего семинара, посвященного обсуждению вопросов осуществления пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 об устойчивом рыболовстве, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, от 9 сентября 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

В моем качестве ведущего семинара, посвященного обсуждению вопросов осуществления пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 об устойчивом рыболовстве, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, имею честь препроводить резюме состоявшихся на этом семинаре обсуждений (см. приложение).

В своей резолюции 69/109 Генеральная Ассамблея признала целесообразность предварения своего дальнейшего обзора мероприятий, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68, двухдневным семинаром. Этот семинар был проведен в Центральных учреждениях в Нью-Йорке 1 и

* A/71/150.



2 августа 2016 года в соответствии с пунктами 162 и 163 резолюции 69/109 и пунктом 170 резолюции 70/75.

Прошу распространить настоящее письмо и препровождаемое им резюме в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 74(b) предварительной повестки дня.

(Подпись) Освальдо **Уррутия**
Ведущий

Приложение к письму ведущего семинара, посвященного обсуждению вопросов осуществления пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 об устойчивом рыболовстве, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, от 9 сентября 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Резюме обсуждений, проведенных на семинаре*

1. Во исполнение пунктов 162 и 163 резолюции 69/109 Генеральной Ассамблеи и пункта 170 резолюции 70/75 1 и 2 августа 2016 года в Центральном учреждении в Нью-Йорке был проведен семинар, посвященный обсуждению вопросов осуществления пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 об устойчивом рыболовстве, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов.
2. В семинаре приняли участие представители государств, межправительственных организаций, включая региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, и неправительственных организаций. Ведущим семинара был назначен Освальдо Уррутия (Чили).
3. В соответствии с повесткой дня и организацией работы семинара¹ он включал в себя пять тематических сегментов, каждый из которых предварялся выступлениями соответствующих экспертов², после чего следовало общее обсуждение среди участников. Резюме выступлений по каждому сегменту приводятся в пунктах 7–49 ниже.
4. В течение всего семинара участники подчеркивали важность работы Генеральной Ассамблеи, направленной на решение проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов. Они также отмечали большую роль государств, региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в этой связи.
5. Участники с удовлетворением отзывались о семинаре как о важном форуме для обмена информацией и мнениями в отношении мер, которые были приняты для осуществления резолюций, а также областей, требующих дальнейшей работы.

* Резюме предназначено исключительно для справочных целей и не является официальным протоколом обсуждений.

¹ Размещено по адресу: www.un.org/depts/los/reference_files/Bottom_Fishing_Workshop_2016.pdf.

² Тексты выступлений экспертов размещены по адресу: www.un.org/depts/los/reference_files/Bottom_Fishing_Workshop_2016_Presentations.pdf.

6. Участники проанализировали значительный прогресс, который был достигнут на глобальном, региональном и национальном уровнях после принятия резолюции 61/105. Вместе с тем было отмечено, что осуществление этой резолюции идет неравномерно и что необходимо приложить дальнейшие усилия для ее укрепления.

Воздействие донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов (сегмент 1)

7. В рамках сегмента 1 с докладами выступили Пабло Дуран Муньос (Испанский институт океанографии, Испания), Одд Аксель Бергстад (Институт морских исследований, Норвегия), Мэтью Джанни (Коалиция за сохранение глубоководных районов моря) и Алистэр Макфарлейн (Международная коалиция рыболовных ассоциаций).

8. Докладчики особо отмечали масштабы негативного воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и устойчивость глубоководных рыбных запасов, а также ссылались на проведение первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды. Подчеркивалось большое значение глубоководных экосистем и биологического разнообразия и масштабы ущерба, которые могут быть нанесены таким экосистемам. Как отмечали докладчики, стало известно, что, помимо донных тралов, другие виды орудий лова могут также влиять на состояние дна океана и, следовательно, оказывать существенное негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы. Вместе с тем один из докладчиков заявил, что всеобъемлющая оценка масштабов воздействия на бентические экосистемы не представляется возможной ввиду относительной нехватки данных. Некоторые докладчики также отметили, что масштабы донного промысла сокращаются и невелики по сравнению с масштабами других видов рыбного промысла. Помимо этого, упоминалось, что также невелико число государств флага, участвующих в донном промысле.

9. Обращалось внимание на усилия, прилагаемые для расширения научных знаний и понимания через посредство научно-исследовательских программ, но вместе с тем отмечалось, что требуется дальнейшая работа по преодолению сохраняющихся пробелов в знаниях, в частности в том, что касается проведения оценок запасов и исследований глубоководных рыбных запасов и уязвимых морских экосистем. В этой связи также говорилось, что необходимо получить больше информации о состоянии и характеристиках многих глубоководных рыбных запасов. Также подчеркивалась необходимость укрепления научно-политического взаимодействия, в том числе путем интеграции результатов научных исследований в процесс принятия региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями управленческих решений, а также применения осторожного подхода в тех ситуациях, когда знаний недостаточно. Было высказано мнение о том, что исследовательской деятельности следует уделять больше внимания.

10. Было отмечено, что за последние 10 лет был достигнут значительный прогресс в разработке нормативной базы по донной промысловой деятельности в открытом море. Докладчики рассказали о шагах, предпринятых для осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи и Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море, указав на ощутимый прогресс. В то же время особо отмечалась неравномерность в осуществлении поставленных задач и освещались некоторые конкретные области, в которых необходимо добиться большего прогресса, в том числе в отношении оценки кумулятивного воздействия, картирования морского дна, определения пороговых показателей, порядка действий в случае обнаружения, определения границ участков и понимания характера уязвимых морских экосистем.

11. Отмечалось, что, хотя по-прежнему существуют пробелы в охвате донного промысла региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, этот промысел не ведется в большинстве районов, где не существует таких организаций и договоренностей, обладающих компетенцией регулировать подобную деятельность. Хотя в качестве примера области, где ведется донный промысел, несмотря на недостаточный охват региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, приводилась юго-западная часть Атлантического океана, некоторые участники сочли, что государства флага судов, ведущих промысел в этом районе, принимают необходимые меры по преодолению воздействия промысловой деятельности. Другие участники отмечали нехватку эффективных мер со стороны некоторых государств флага.

12. Упоминалось, что введение в действие эффективных процедур в случае обнаружения уязвимых морских экосистем также зависит от наличия данных. Было высказано мнение о том, что небольшое количество зафиксированных случаев обнаружения объясняется относительно небольшими масштабами донного промысла. Один из докладчиков сказал, что нынешние пороговые показатели слишком высоки для обеспечения эффективной защиты уязвимых морских экосистем. Особо отмечалась необходимость проведения осторожной оценки пороговых значений обнаружения уязвимых морских экосистем и правил перехода в другой район в отношении каждого региона. Также указывалось, что независимые научные наблюдатели на борту судов могли бы представлять более качественную отчетность. Кроме того, подчеркивалось, что, несмотря на соблюдение правил перехода в другой район, необходимо проводить оценку воздействия донного промысла.

13. Отмечалось, что, хотя зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая закрытие районов распространения уязвимых морских экосистем, используются на практике, требование в отношении оценок воздействия выполняется лишь отчасти.

14. Некоторые участники подчеркивали важность полного осуществления положений существующих резолюций Генеральной Ассамблеи и норм международного права. В этой связи один из докладчиков выразил мнение о том, что соответствующие резолюции не предусматривают надлежащего уровня защиты уязвимых морских экосистем.

15. Один из участников высказался в поддержку представления региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями отчетности на ежегодной основе вместо рассмотрения проблемы донного промысла Генеральной Ассамблеей, в то время как другие участники сочли, что Ассамблея должна по-прежнему осуществлять более широкую надзорную функцию в этой связи.

Прогресс, достигнутый государствами в деле решения проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, в частности посредством осуществления соответствующих пунктов резолюций 64/72 и 66/68 (сегмент 2)

16. В рамках сегмента 2 с докладами выступили Миндаугас Киселяукас (Генеральный директорат по вопросам рыболовства и морской политики, Европейская комиссия); Ли Чэ Пон (Национальный институт рыбного хозяйства, Республика Корея); Аурора Герреро (Подсекретариат по рыбному хозяйству, Чили); и Керри Робертсон (Министерство сельского хозяйства и водных ресурсов Австралии).

17. Несколько государств поделились своим опытом в области осуществления соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся решения проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов. В этой связи некоторые участники отметили прогресс, достигнутый на национальном уровне начиная с 2011 года в разработке законодательных и нормативных рамок для регулирования донного промысла, в том числе во исполнение положений соответствующих резолюций. Упоминаемые в этом контексте меры включают в себя введение требований в отношении разрешений на промысел, ограничения на вылов, ограничения в отношении промысловых районов, ограничения глубины, ограничения на орудия лова, проведение оценок воздействия, отчетность и введение правил ухода в другой район, закрытие определенных районов, принятие мер контроля, наложение штрафов, сбор данных, картирование и выявление уязвимых морских экосистем, привлечение наблюдателей, введение правил регулирования промысла и установление запретов на промысел в районах, не охваченных региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями.

18. Также была представлена информация о том, каким образом в национальном законодательстве, касающемся районов в пределах действия национальной юрисдикции, отражены положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В качестве примеров были приведены такие меры, как применение осторожного и экосистемного подходов, определение уязвимых морских экосистем, выявление и запрещение промысла на подводных горах, создание охраняемых морских районов, привлечение наблюдателей, введение ограничений на орудия лова, осуществление программ картирования морского дна и разработка программ оценки экологических рисков.

19. Докладчики особо отмечали сложность разработки и осуществления национальных правовых режимов при принятии решений и применении различных подходов. В частности, были представлены различные мнения относительно политических и научных оснований для введения ограничений на промысловую деятельность на глубине более 800 м. Предметом дискуссий также стали решения о географическом охвате национальных мер, которые могли бы дублировать меры, введенные региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, что могло бы привести к несогласованности.

20. Участники сообщили о прилагаемых ими усилиях в области осуществления мер, принятых региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями для решения проблемы воздействия донного промысла.

21. Была представлена информация о добровольных и временных мерах, введенных государствами на срок, пока новыми региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями не будут приняты меры или пока их учредительные документы не вступят в силу. Особо отмечалась необходимость проведения оценок и принятия мер государствами флага судов, ведущих рыбный промысел в районах, не регулируемых региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями. Вместе с тем указывалось, что введение мер государствами флага в отношении районов, которые в настоящее время не регулируются региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, — это непрерывный процесс, который будет дорабатываться в дальнейшем на основе наиболее достоверных научных данных по мере расширения базы знаний. Участники выразили надежду на то, что в ближайшее время будут приняты предупредительные меры в отношении Северного Ледовитого океана.

22. Участники приняли к сведению необходимость более эффективного осуществления государствами принятых решений и обмена информацией о мерах, принятых в целях осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи на национальном уровне. В частности, отмечалась необходимость определения эффективных пороговых значений, привлечения ученых-наблюдателей и обеспечения исполнения принятых решений. Также подчеркивалась необходимость проведения дополнительных исследований уязвимых морских экосистем и глубоководных рыбных запасов, включая картирование.

Учет опыта и особых потребностей развивающихся государств в контексте решения проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, в частности посредством осуществления соответствующих пунктов резолюций 64/72 и 66/68 (сегмент 3)

23. В рамках сегмента 3 с докладами выступили Ранкири Патираннахелаге Прабат Кришанта Джаясингхе (Национальное агентство исследований и развития в области водных ресурсов, Шри-Ланка), Мерете Тандстад (ФАО) и Марио Хильберто Агилар Санчес (Национальная комиссия по вопросам аквакультуры и рыболовства, Мексика).

24. Докладчики говорили не только о достигнутом прогрессе, но и о проблемах, с которыми сталкиваются развивающиеся государства в деле защиты уязвимых морских экосистем от воздействия донного промысла, в том числе в районах национальной юрисдикции. Эксперты отмечали большое значение неистощительного рыболовства для питания, продовольственной безопасности и устойчивого развития в развивающихся странах, а также говорили о мерах, принятых на национальном уровне для развития донного промысла при одновременной защите уязвимых морских экосистем и обеспечении долгосрочной устойчивости глубоководных рыбных запасов. Такие меры включали в себя введение ограничений на орудия лова, создание охраняемых районов и экологически и биологически значимых районов, контроль объемов вылова, меры в области сбора данных, регулирование акульского промысла, информационно-просветительские программы, применение осторожного и экосистемного подходов и использование механизмов мониторинга, контроля и наблюдения, включая ведение судовых журналов.

25. Особо отмечалась необходимость укрепления потенциала развивающихся государств, в том числе в отношении оценки запасов, научно-технических знаний, финансовых ресурсов, инфраструктуры и профессиональной подготовки. Было высказано мнение о том, что следует приложить дополнительные усилия для разработки планов комплексного управления и обмена данными на региональном уровне. Также отмечались сложности в плане мобилизации заинтересованности рыболовецких общин в развивающихся странах. Подробно обсуждались проблемы, связанные с поддержанием достаточного уровня занятости при одновременном достижении максимального уровня устойчивой добычи в рыболовстве.

26. Упоминалась значительная потенциальная польза участия в глубоководном промысле для развивающихся стран. В этой связи один из докладчиков обратил внимание на некоторые проблемы, которые могут возникать, когда развивающиеся страны обретают способность участвовать в глубоководном промысле. Было отмечено, что интеграция этих новых участников потребует внесения изменений в существующие принципы распределения промысловых возможностей на равноправной основе. В то же самое время нельзя забывать о вопросах обеспечения долгосрочной устойчивости глубоководных рыбных запасов и защиты уязвимых глубоководных экосистем. В числе прочих выявленных трудностей, с которыми могут сталкиваться развивающиеся государства в плане донного промысла, упоминались разработка совместных исследовательских программ, защита областей, имеющих значение для биологической связности, и обеспечение выполнения требований.

27. Была представлена информация о реализуемых в настоящее время программах по созданию и укреплению потенциала, включая программу ФАО в области глубоководного промысла «Глобальное управление устойчивым рыболовством и сохранение биоразнообразия в районах за пределами зон национальной юрисдикции», осуществляемую при поддержке Глобального экологического фонда, и проект «ЭПР-Нансен». В этом контексте отмечались проблемы, которые возникают в различных регионах и с которыми сталкиваются государства, обладающие разными способностями, а также возможности для межрегиональных обменов и общего доступа к информации и связанные с этим преимущества.

Прогресс, достигнутый региональными рыбохозяйственными организациями или договоренностями в деле решения проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, в частности посредством осуществления соответствующих пунктов резолюций 64/72 и 66/68 (сегмент 4)

28. В рамках сегмента 4 с докладами выступили Мигель Берналь (Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море), Рикардо Федеризон (Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана), Стефан Асмундссон (Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана), Дэ Ён Мун (Комиссия по рыболовству в северной части Тихого океана), Бен ван Зил (Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике) и Иоганна Фишер (Южнотихоокеанская региональная рыбохозяйственная организация).

29. Докладчики представили информацию о различных мерах, принимаемых на региональном уровне через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности для осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи, направленных на решение проблемы воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов. К их числу относятся определение границ промысловых зон, разработка процедур рыбопромысловой разведки и проведение оценки воздействия, выявление и закрытие районов возникновения уязвимых морских экосистем, определение порядка действий при обнаружении таких экосистем, проведение оценок рыбных запасов, обязательное привлечение наблюдателей и проведение периодических обзоров принятых мер. Также упоминалось осуществление временных и добровольных мер в контексте деятельности недавно созданных региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей. Была принята к сведению разработка одной региональной рыбохозяйственной организацией региональной стратегии осуществления целей в области устойчивого развития, включая выявление уязвимых морских экосистем. Также отмечалась применяемая региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями практика проведения ежегодных обзоров соблюдения установленных требований.

30. Подчеркивалось разнообразие подходов, применяемых различными региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, в том числе в том, что касается научно-политического взаимодействия. Было отмечено, что государства, принадлежащие к одной и той же региональной рыбохозяйственной организации, используют разные подходы применительно к процедурам обнаружения.

31. К общим проблемам, с которыми сталкиваются региональные рыбохозяйственные организации и договоренности при осуществлении резолюций и которые были выявлены участниками, относятся нехватка научной информации, трудности в области сбора и распространения данных и проблемы в обеспечении эффективного научно-политического взаимодействия. Составление правил процедуры для сбора данных об уловах и уязвимых морских экосистемах при-

сутствующими на борту наблюдателями указывалось в числе способов решения проблем в области сбора данных. Также отмечалось, что проведение оценок запасов может оказаться непростой задачей ввиду ограниченности знаний о глубоководных видах, в частности прилова при промысле смешанного типа. Некоторые участники подчеркнули необходимость сотрудничества между региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями и между учеными в разных регионах. Также отмечалась важность диалога между учеными и руководителями и необходимость расширения такого диалога.

32. Была принята к сведению необходимость проведения дополнительных исследований в отношении эффективности закрытия промысловых районов для повышения устойчивости экосистем.

33. Особо отмечалась важность использования самых достоверных из имеющихся научных данных. Участники указывали на то, что рекомендации ученых не всегда выполняются региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями. В ответ на вопрос о возможном использовании государствами процедуры возражений, чтобы отказаться от принятия рыбоохранных и рыбохозяйственных мер, направленных на регулирование донного промысла, один из докладчиков отметил, что в Комиссию по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана не поступало никаких возражений против мер по защите уязвимых морских экосистем и что информация об использовании процедуры возражений в этой организации открыта для всеобщего ознакомления.

34. Особо отмечалась важность интеграции научной информации в хозяйственные меры во избежание существенных негативных последствий для уязвимых морских экосистем.

35. Участники с удовлетворением отметили значительный прогресс, достигнутый в деле осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи на региональном и национальном уровнях. Один из участников заметил, что информацию об этих достижениях необходимо донести до сведения членов Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи о разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Еще один участник заявил, что в рамках Комитета необходимо приступить к обсуждению вопроса о защите уязвимых морских экосистем.

36. Участники подчеркивали важность обмена информацией и опытом между различными региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, а также их государствами-членами. Особо отмечались существующие механизмы сотрудничества и расширения сотрудничества, включая неофициальное сотрудничество на уровне секретариатов в рамках Сети секретариатов региональных органов по рыболовству и участие в проекте «Глобальное управление устойчивым рыболовством и сохранение биоразнообразия в районах за пределами зон национальной юрисдикции», а также официальное двустороннее сотрудничество между региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями или сотрудничество с другими органами на основе меморандумов о взаимопонимании. Было указано, что договаривающи-

еся стороны также должны сыграть свою роль в развитии сотрудничества. Прочие способы взаимодействия включают в себя двустороннее сотрудничество в области оценки запасов и наращивания потенциала, а также обмен информацией через базу данных ФАО по уязвимым морским экосистемам. Роль ФАО в координации некоторых из этих мероприятий была принята к сведению.

37. По мнению ряда участников, необходимо уделить особое внимание осуществлению резолюций всеми государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями. Некоторые участники выразили точку зрения о том, что полного осуществления резолюций будет достаточно для обеспечения защиты уязвимых морских экосистем и долгосрочной устойчивости рыбных ресурсов.

38. Некоторые участники подняли вопрос о том, каким образом можно было бы еще больше усилить рамочные структуры для осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи в некоторых региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, в том числе путем пересмотра пороговых значений, применения осторожного подхода и обеспечения соблюдения принятых мер. Также отмечались трудности в интеграции принципов управления многовидовыми запасами. Кроме того, подчеркивалась необходимость оказания технической помощи и наращивания потенциала в отношении участвующих в промысле государств, которые обладают разными возможностями.

39. Один из участников заявил, что важно поощрять принятие мер на глобальном уровне, однако подчеркнул, что в разных регионах имеются разные обстоятельства. Несколько участников выразили мнение о том, что полезно было бы проводить аналогичные семинару технические совещания. В то же время один из участников счел, что этот вопрос носит технический характер и более целесообразно было бы передать его в ФАО.

40. Было отмечено, что определенный объем донного промысла происходит вне установленных промысловых зон. В этой связи секретариат одной из региональных рыбохозяйственных организаций заявил о том, что ему было поручено следить за передвижением рыболовецких судов в целях решения этого вопроса.

41. Участники приняли к сведению, что не только рыболовство, но и другие виды деятельности человека влияют на морские экосистемы, и признали необходимость принятия мер для решения этой проблемы, в частности путем проведения оценок совокупного воздействия. Подчеркивалась важность сотрудничества между региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, а также обеспечения согласованности между региональными морскими программами и планами действий. В этом контексте было предложено осуществлять в различных регионах мероприятия, аналогичные тем, которые проводятся в рамках текущего сотрудничества между Комиссией по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана и Комиссией по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики.

**Возможности для дальнейшего изучения вопроса
о воздействии донного промысла на уязвимые морские
экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных
рыбных запасов и связанные с этим проблемы (сегмент 5)**

42. В рамках сегмента 5 с докладами выступили Дункан Карри (Природоохранная группа Пью), Алистэр Макфарлейн (Международная коалиция рыболовных ассоциаций), Эллен Кенчингтон (Министерство рыболовства и океанов, Канада) и Мерете Тандстад (ФАО).

43. Докладчики и другие участники обратили внимание на прогресс, достигнутый в деле осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи (см. также пункты 10, 17, 18, 24, 29 и 33).

44. Тем не менее было высказано мнение о том, что можно было бы существенно повысить эффективность деятельности по осуществлению резолюций, в частности в некоторых районах, где был достигнут менее заметный прогресс. Подчеркивалась необходимость повышения эффективности действующих мер на основе самой достоверной из имеющейся научной информации, повышения качества такой информации и применения осторожного подхода в тех случаях, когда такая информация отсутствует. Также отмечалась необходимость применения экосистемного подхода, проведения оценок совокупного воздействия, внедрения принципов управления многовидовыми запасами (включая прилов) и обеспечения более широкого понимания того, что представляют собой уязвимые морские экосистемы. Кроме того, обсуждались конкретные рекомендации по обеспечению более эффективного осуществления установленных требований, включая повышение качества оценок, закрытие районов возникновения уязвимых морских экосистем для рыболовства, если оценки экологического воздействия не были проведены, анализ экосистем осадочных отложений на склонах, использование всех критериев Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море для определения уязвимых морских экосистем, предоставление уязвимым морским экосистемам возможности восстановиться, запрет на промысловую деятельность до принятия соответствующих мер и наделение региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей мандатами по защите биоразнообразия, в том числе в рамках сотрудничества с региональными морскими организациями. Было указано, что необходимо обеспечить более глубокое понимание экологической роли уязвимых морских экосистем и экосистемных услуг, обеспечиваемых такими экосистемами и видами, а также сроки восстановления этих экосистем. Было отмечено, что участники возобновленной Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и члены Комитета по рыбному хозяйству ФАО также проанализировали прогресс, достигнутый в деле осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся донного промысла, и вынесли рекомендации в этой связи.

45. Помимо прочего, было высказано мнение о том, что негативное воздействие донного промысла на уязвимые морские экосистемы носит более ограниченный характер, чем предполагалось ранее, и что можно было бы принять меры для регулирования такого промысла при сохранении приемлемого уровня воздействия. В этом контексте говорилось, что необходимо провести дополнительную техническую работу для совершенствования действующих в настоящее время мер с учетом появления большего количества научных знаний. В этой связи один из участников заявил, что можно было бы пересмотреть Международные руководящие принципы регулирования глубоководного промысла в открытом море для учета в них опыта, касающегося пространственных аспектов воздействия, и доработать концепцию значительного негативного воздействия. Еще один участник высказался против возобновления дискуссии по Руководящим принципам. Некоторые участники отметили, что негативное воздействие донного промысла, возможно, в недостаточной степени освещается в докладах ввиду отсутствия научного понимания глубоководных экосистем и видов и их взаимозависимости. Также говорилось о том, что необходимо учитывать время, необходимое для восстановления запасов и экосистем.

46. Особо отмечались трудности, связанные с оценкой существенного негативного воздействия на уязвимые морские экосистемы в связи с нехваткой достаточных научных знаний о таких экосистемах и населяющих их видах, и подчеркивалась необходимость проведения дальнейших исследований. Упомянулось, что исследования, в частности, помогли понять важную роль, которую играют губковые поля для биоразнообразия в бентических ареалах. В числе проблем, которые требуют внимания, указывались ограничения прогнозного анализа и количество времени, необходимого для подтверждения результатов научных исследований.

47. Что касается укрепления роли региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей в деле преодоления воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, то было отмечено, что, хотя региональные особенности обуславливают необходимость применения индивидуального подхода, различные форумы и проекты ФАО предоставляют возможности для обмена информацией и опытом между региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Также была представлена информация о текущих инициативах ФАО, направленных на расширение технической работы по осуществлению Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море и резолюций Генеральной Ассамблеи, включая инициативы на основе сотрудничества.

48. Многие участники обратили внимание на важную роль, которую сыграла Генеральная Ассамблея для достижения имеющегося на сегодняшний день прогресса, и выразили точку зрения о том, что Ассамблее по-прежнему следует проводить обзор выполнения ее решений на регулярной основе, подчеркнув необходимость сохранения и совершенствования отчетности в этой области. Другие участники высказали мнение о том, что дальнейшая работа должна носить технический характер и вестись на региональном уровне. Согласно этому мнению, Ассамблея смогла восполнить нормативный пробел, который она

стремилась устранить, и теперь может предоставить другим органам возможность доработать созданную ею нормативную базу.

49. Многие участники отметили полезность семинара и аналогичных форумов для обмена мнениями и информацией между заинтересованными сторонами. Они также сочли целесообразным наладить такой обмен с руководителями национальных рыбохозяйственных структур.

Итоговый сегмент

50. В рамках итогового сегмента ведущий представил устное резюме основных элементов обсуждения и указал, что подготовит на этой основе письменное резюме для распространения в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

51. Участники выразили свою признательность ведущему и докладчикам за высокое качество их выступлений. Также была выражена благодарность Секретариату, в частности Отделу по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам, за высокий уровень секретариатского обслуживания и содействия, оказанного при планировании и организации семинара.
